

MICRO-ONDES
MAGNETRON
MIKROWELLE

938248 MOC25EL

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	22
GEBRAUCHSANLEITUNG	42



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
VALBERG sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



A

Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B

Aperçu de l'appareil

9 Description

9 Spécifications techniques

C

Utilisation de l'appareil

10 Installation du four à micro-ondes

11 Utilisation du panneau de contrôle

16 Programmes de cuisson automatique

D

Entretien et nettoyage

18 Nettoyage

E

Informations pratiques

19 Guide des ustensiles

20 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

- Ne cuisez pas les aliments plus longtemps que le temps indiqué.
- Ne chauffez pas d'huile de friture ou de graisse, car la température de l'huile ne peut pas être contrôlée.
- Nettoyez le guide d'ondes après chaque utilisation. Frottez-le avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec, pour éliminer les restes de nourriture ou de graisse. Les accumulations de graisse peuvent surchauffer et commencer à fumer ou même prendre feu.
- Si les aliments à l'intérieur du four commencent à fumer ou prennent feu, vous devez maintenir la porte du four fermée, éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant.
- Ne placez pas de récipients hermétiquement fermés dans le four. Les biberons munis d'un capuchon sont considérés comme des récipients hermétiquement fermés.
- N'utilisez plus le four à micro-ondes si la porte est endommagée, si le four ne fonctionne pas de la manière prévue ou si le cordon électrique est abîmé. Ramenez l'appareil à un service après-vente pour le faire réparer. N'essayez jamais de réparer le four vous-même.
- Si le cordon électrique est abîmé, vous devez le faire réparer par un service après-vente ou un électricien qualifié, afin d'éviter une électrocution.
- Après la cuisson, les récipients peuvent être très chauds. Utilisez des gants de cuisine pour sortir les aliments du four. Pour éviter les brûlures dues à la vapeur, ne placez pas votre visage ou vos mains à proximité de la vapeur. Retirez prudemment l'emballage, en soulevant d'abord la partie la plus éloignée. Maintenez les sacs à pop-corn et autres sacs adaptés au four à micro-ondes

aussi éloignés que possible du visage, lorsque vous les ouvrez.



ATTENTION

Laissez refroidir le plateau tournant avant de le nettoyer.

- Ne déposez pas d'aliments ou d'objets congelés sur le plateau tournant chaud.
- Veillez à ce que les objets ne touchent pas les parois du four à micro-ondes pendant la cuisson.
- N'entreposez pas d'aliments ou d'autres objets dans le four à micro-ondes.
- Ne faites pas fonctionner le four à vide (sans y mettre de la nourriture ou un liquide), pour éviter d'endommager votre appareil.
- Tout accessoire non recommandé par le fabricant peut causer des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Le contenu des biberons et des petits pots pour bébés doit être remué ou secoué, et leur température doit toujours être contrôlée avant utilisation, pour éviter les brûlures.
- Nous vous conseillons de ne pas chauffer d'œufs dans leur coquille ou d'œufs durs entiers dans un four à micro-ondes. Ils risquent d'exploser, même après la fin de la cuisson.
- Si l'appareil n'est pas maintenu propre, la surface peut être affectée, réduisant sa durée de vie et conduisant à une situation dangereuse.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.

Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



ATTENTION

N'allez pas utiliser le four sans surveillance que si des instructions de sécurité leur ont été données, leur permettant d'utiliser le four de manière sûre et de comprendre les dangers d'une utilisation incorrecte.



ATTENTION

L'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.

- Ne laissez pas pendre le cordon depuis le bord d'une table ou d'un plan de travail.
- Retirez les attaches et poignées en métal des contenants ou des sacs en plastique ou en papier avant de les placer dans le four.
- Utilisez le four à micro-ondes uniquement pour l'usage auquel il est destiné et de la manière décrite dans le manuel. N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs ou de vapeur dans cet appareil. Le four est conçu pour réchauffer. Il n'est pas destiné à un usage de laboratoire ou industriel.

• Cet appareil ne doit pas être placé dans un placard.

• Ne l'utilisez pas à proximité d'eau, dans une cave humide ou près d'une piscine.

• La température des surfaces accessibles peut être très élevée pendant le fonctionnement de l'appareil. Maintenez le cordon éloigné des surfaces chaudes et ne couvrez aucune partie du four.

• Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans un meuble. En ce qui concerne l'installation du four, merci de vous référer au chapitre « INSTALLATION DU FOUR À MICRO-ONDES ».

• N'utilisez pas de produits abrasifs ni de grattoirs métalliques pointus pour nettoyer la porte en verre du four, car ils risquent de rayer la surface et de conduire à la fragmentation du verre.

• N'utilisez pas l'appareil avec la porte ouverte, car cela peut entraîner une exposition à l'énergie des micro-ondes.

• Ne placez pas d'objets entre la porte et l'avant du four.

- Ne laissez pas de saletés et de résidus s'accumuler dans le joint en caoutchouc. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil. Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface risque de se dégrader et d'affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil, conduisant à une situation dangereuse.
 - En ce qui concerne le nettoyage de l'appareil, merci de vous référer au paragraphe « NETTOYAGE ».
 - Les aliments et les liquides doivent être chauffés dans un récipient adapté au four à micro-ondes.
 - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
 - N'utilisez que des ustensiles appropriés à l'usage des fours micro ondes.
 - Le four doit être nettoyé régulièrement et les résidus de nourriture doivent être enlevés.
 - Lisez et suivez les précautions pour éviter une exposition excessive à l'énergie des micro-ondes.
 - Pendant que vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four en raison du risque d'inflammation.
 -  Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Tenir hors portée des enfants de moins de 8 ans.
 - La surface d'un tiroir de rangement peut devenir très chaude.
 - Si le cordon ou la lumière interne sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son agent ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que :**
- des espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail ;

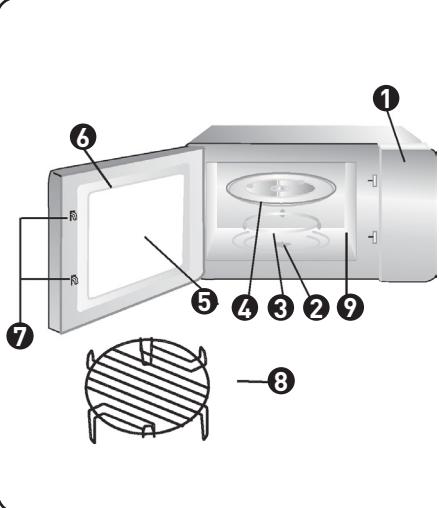
- des fermes ;
- des clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.



REMARQUE

Conservez bien ce mode d'emploi

Description



- 1** Panneau de contrôle
- 2** Axe de rotation
- 3** Anneau à roulettes
- 4** Plateau tournant en verre
- 5** Fenêtre du four
- 6** Porte
- 7** Fermeture de sécurité
- 8** Grille
- 9** Guide d'ondes (ne pas retirer)



REMARQUE

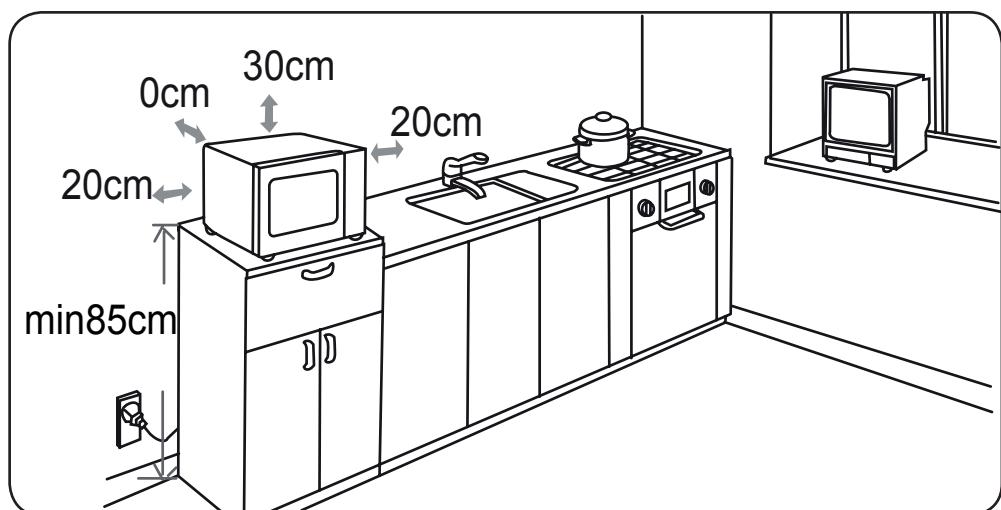
Le four ne peut pas être utilisé si la porte n'est pas fermée correctement. Ceci est une sécurité, ne l'endommagez pas.

Spécifications techniques

Modèle	MOC25EL
Voltage	230 V ~ 50 Hz
Entrée micro-ondes	1 450 W
Sortie micro-ondes	900 W
Entrée gril	1 100 W
Entrée convection	2 500 W
Capacité du four	25 l
Dim. extérieures	51,3 x 49,6 x 30,8 cm
Plateau tournant	31,5 cm de diamètre
Poids net	18,06 kg

Installation du four à micro-ondes

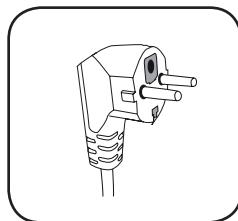
- Vous devez respecter une distance d'au moins 20 cm entre les parois du four et le mur ou le placard, et une distance d'au moins 30 cm entre le dessus du four et le plafond ou le placard.
- Ne placez pas d'objets sur le dessus du four. Le four doit être installé au minimum à une hauteur de 85 cm. Les pieds du four ne peuvent pas être enlevés.
- Le four doit être placé le plus loin possible des télévisions, radios ou antennes, pour éviter les interférences. Installez le four de manière à ce que la fiche reste accessible.



- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, le conducteur de terre déchargeera le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon doté d'un fil de terre et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.
- Veillez à ce que la tension de l'appareil corresponde à celle à votre domicile. Contrôlez la plaque signalétique et assurez-vous également d'utiliser une prise de courant mise à terre.
- Consultez un électricien ou un réparateur qualifié, si les instructions de mise à la terre ne sont pas claires ou en cas de doute quant au fait que l'appareil soit correctement mis à la terre. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement un cordon à trois fils.
- Un cordon court est fourni pour éviter de s'emmêler dans un cordon plus long ou de trébucher dessus.

- Si une rallonge est utilisée :

- La tension du cordon d'alimentation ou de la rallonge doit être au moins aussi élevée que celle de l'appareil.
 - La rallonge doit être mise à la terre et comporter 3 fils.
 - Le cordon plus long doit être disposé de façon à ne pas pendre depuis le plan de travail ou la table, où il pourrait être retiré par des enfants ou faire trébucher des personnes.



- Retirez tous les emballages et accessoires.
- Contrôlez le four pour rechercher d'éventuels dégâts, tels que des bosses ou une porte cassée. N'installez pas le four s'il est endommagé.
- Enlevez tout film protecteur sur le boîtier du four à micro-ondes.
- Ne retirez pas la plaque mica brun clair qui est fixée au four à micro-ondes pour le protéger.



ATTENTION

Le four ne doit pas être installé à l'intérieur d'un meuble. Respectez les distances minimales et ne recouvrez en aucun cas les fentes d'aération.

Utilisation du panneau de contrôle

Cuisson rapide :

- Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », si vous voulez utiliser la fonction micro-ondes à 100 %. Votre appareil fonctionnera pendant 30 secondes à pleine puissance (micro-ondes). En appuyant à nouveau sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », vous pouvez augmenter le temps de cuisson de 30 secondes.



REMARQUE

Si vous avez sélectionné les fonctions décongélation, menu automatique et cuisson en plusieurs étapes, il n'est pas possible d'augmenter le temps de cuisson en appuyant sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER ».**

Réglage du temps de cuisson :

- Quand vous introduisez la fiche dans la prise de courant, l'écran indique « 0:00 » et un signal sonore retentit.

Réglez la minuterie de la manière suivante :

1. Appuyez 1 fois sur « **HEURE/TIMER** ».

2. Appuyez sur les flèches pour sélectionner les heures, entre 0 et 23.
3. Appuyez sur le bouton « **HEURE/TIMER** ». Les minutes commenceront à clignoter.
4. Appuyez sur les flèches pour sélectionner les minutes, entre 0 et 59.
5. Appuyez sur le bouton « **HEURE/TIMER** », pour confirmer la durée sélectionnée. Les deux points entre les heures et les minutes commenceront à clignoter.



REMARQUE

Si vous voulez annuler le réglage de la minuterie, vous devez appuyer sur le bouton « STOP/ANNULE ». Si vous ne réglez pas la minuterie avant l'utilisation, celle-ci ne fonctionnera pas quand vous utiliserez le four à micro-ondes.

Minuterie de cuisine :

1. Appuyez 2 fois sur le bouton « **HEURE/TIMER** », l'écran indiquera 00:00.
2. Appuyez sur les flèches pour sélectionner la durée souhaitée (le temps de cuisson maximal est de 95 min.).
3. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour confirmer la sélection.
4. À la fin de la durée prévue, vous entendrez un signal sonore. L'heure actuelle apparaîtra de nouveau à l'écran.

Cuisson au micro-ondes :

1. Appuyez sur le bouton « **MICRO-ONDES** ». L'écran indiquera « P100 ».
2. Appuyez sur les flèches pour sélectionner la puissance du micro-ondes. La puissance peut être réglée de la manière suivante :

P100	900 W
P80	720 W
P50	450 W
P30	270 W
P10	90 W

3. Appuyez sur « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour confirmer la puissance.
4. Sélectionnez maintenant la durée souhaitée en appuyant sur les flèches. Vous pouvez sélectionner une durée entre 0:05 et 95:00.
5. Appuyez sur « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour démarrer le processus de cuisson.



REMARQUE

Quand vous réglez le temps de cuisson, vous devez tenir compte des programmations suivantes :

- de 0 à 1 minute : réglage du temps par 5 secondes
- de 1 à 5 minutes : réglage du temps par 10 secondes
- de 5 à 10 minutes : réglage du temps par 30 secondes
- de 10 à 30 minutes : réglage du temps par 1 minute
- de 30 à 95 minutes : réglage du temps par 5 minutes

Gril ou cuisson combinée :

1. Appuyez sur le bouton « **GRILL/COMBI** », l'écran indiquera « G-1 ».
2. Appuyez sur les flèches pour sélectionner le réglage souhaité : G-1, C-1, C-2, C-3, C-4.
3. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour confirmer la sélection.
4. Appuyez sur les flèches pour sélectionner la durée souhaitée. Vous pouvez sélectionner une durée entre 0:05 et 95:00.
5. Appuyez sur « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour démarrer le processus de cuisson.



REMARQUE

Vous pouvez utiliser la grille **8** fournie avec l'appareil pour griller des aliments. Quand vous utilisez la fonction gril, vous entendrez un signal sonore quand la moitié du temps de cuisson sélectionné se sera écoulée. Ceci est normal. Nous vous conseillons de tourner l'aliment à griller, pour obtenir un résultat optimal. Une fois que vous aurez fermé la porte et appuyé sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », le processus de cuisson continuera.

Four-gril-combinaison micro-ondes :

Instructions	Écran	Micro-ondes	Gril	Convection
1	C-1	x		x
2	C-2	x	x	
3	C-3		x	x
4	C-4	x	x	x

Cuisson au four (avec préchauffage) :

Grâce à la fonction four ou air chaud, vous pouvez utiliser le four comme un four traditionnel. Les micro-ondes ne sont alors pas utilisées. Nous vous conseillons de toujours préchauffer au préalable le four jusqu'à la température souhaitée, avant de placer la nourriture dans le four.

1. Appuyez 1 fois sur le bouton « **FOUR** », l'écran indiquera « 150 ».
2. Appuyez sur les flèches pour sélectionner la température souhaitée, entre 150 °C et 240 °C.

3. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour confirmer la température.
4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour préchauffer le four. Une fois que la température sélectionnée est atteinte, vous entendrez un signal sonore, pour vous rappeler qu'il faut placer la nourriture dans le four.
5. Enfournez les aliments.
6. Appuyez sur les flèches pour régler le temps de cuisson souhaité ; le temps de cuisson maximal est de 95:00.
7. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour démarrer la cuisson.

Cuisson au four (sans préchauffage) :

1. Appuyez 1 fois sur le bouton « **FOUR** », l'écran indiquera « 150 ».



REMARQUE

Si vous sélectionnez la cuisson avec préchauffage, il n'est pas possible de régler le temps de cuisson tant que la température sélectionnée n'est pas atteinte. Si le four a atteint la température souhaitée, il faut d'abord ouvrir et fermer la porte, avant de pouvoir régler le temps de cuisson. Si le temps de cuisson n'est pas réglé, le préchauffage cessera au bout de 5 minutes. Vous entendrez un signal sonore et le four s'éteindra.

2. Appuyez sur les flèches pour sélectionner la température souhaitée, entre 150 °C et 240 °C.
3. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour confirmer la température.
4. Appuyez sur les flèches pour sélectionner et régler la durée souhaitée (95 minutes au maximum).
5. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour démarrer le processus de cuisson.

Cuisson en plusieurs étapes :

- Vous pouvez effectuer une cuisson en deux étapes au maximum. Si l'une des deux étapes est la décongélation, celle-ci doit être la première. Vous entendrez un signal sonore, indiquant le passage d'une étape à l'autre.



REMARQUE

Le programme de cuisson automatique et la fonction préchauffage ne peuvent pas être combinés avec la cuisson en plusieurs étapes.

Exemple de cuisson en plusieurs étapes :

• Si vous souhaitez d'abord décongeler un aliment pendant 5 minutes, puis le cuire au four à micro-ondes à une puissance de 80 % pendant 7 minutes, vous devez procéder de la manière suivante :

1. Appuyez 2 fois sur le bouton « **DECONG/GRAMMES/MIN** », l'écran indiquera « d-2 ».
2. Appuyez sur les flèches pour régler le temps de décongélation à 5 minutes.
3. Appuyez 1 fois sur le bouton « **MICRO-ONDES** ».
4. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que « P80 » apparaisse sur l'écran, ce qui indique que vous avez sélectionné une cuisson au four à micro-ondes avec une puissance de 80 %.
5. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour confirmer.
6. Appuyez sur les flèches pour régler le temps de cuisson à 7 minutes.
7. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour démarrer le processus de cuisson.

Utilisation rapide du four à micro-ondes :

1. Appuyez sur les flèches pour sélectionner le temps de cuisson souhaité.
2. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** ». Le four à micro-ondes commencera à fonctionner à pleine puissance, pendant la durée sélectionnée. Vous pouvez utiliser ce réglage en combinaison avec la cuisson en plusieurs étapes.

Cuisson automatique :

1. Votre four à micro-ondes dispose de 10 programmes de cuisson automatique.
2. Utilisez les flèches pour sélectionner le programme de cuisson automatique souhaité : A1, A2, A3... jusqu'à A10.
3. Appuyez sur « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour confirmer le programme.
4. Appuyez sur les flèches pour sélectionner le poids.
5. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour démarrer la cuisson.



REMARQUE

Quand vous sélectionnez le programme de cuisson automatique A9 (gâteau), vous ne pouvez pas placer le gâteau dans le four dès le début. Le four doit d'abord être préchauffé à 180 °C. Quand vous entendrez le signal sonore, vous pourrez mettre le gâteau dans le four. Appuyez ensuite sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** », pour démarrer le processus de cuisson. La minuterie indiquera le compte à rebours et le gâteau sera parfaitement cuit.

Programmes de cuisson automatique

MENU	POIDS (g)	ÉCRAN	PUISSEANCE
A1 Pizza	200 300 400	200 g 300 g 400 g	C-4
A2 Pommes de terre	1 pièce (230 g) 2 pièces (460 g) 3 pièces (690 g)	1 2 3	100 %
A3 Viande	150 300 450 600	150 g 300 g 450 g 600 g	100 %
A4 Poisson	150 250 350 450 650	150 g 250 g 350 g 450 g 650 g	80 %
A5 Légumes	150 350 500	150 g 350 g 500 g	100 %
A6 Boissons	1 tasse (240 ml) 2 tasses (480 ml) 3 tasses (720 ml)	1 2 3	100 %
A7 Pâtes	50 g (+ 450 ml d'eau) 100 g (+ 800 ml d'eau) 150 g (+ 1 200 ml d'eau)	50 g 100 g 150 g	80 %
A8 Pop-corn	50 100	50 g 100 g	100 %
A9 Gâteau	475	475 g	Préchauffer à 180 °C
A10 Poulet	500 750 1 000 1 200	500 g 750 g 1 000 g 1 200 g	C-4



REMARQUE

Utilisez toujours un plat de cuisson au four peu profond et placez-le sur la grille basse.

Décongélation en fonction du poids :

1. Appuyez une fois sur le bouton « **DECONG/GRAMMES/MIN** ». Sur l'écran, « d-1 » apparaît.
2. Appuyez sur les flèches pour régler le poids. Le poids doit être compris entre 100 g et 2 000 g.
3. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour commencer la décongélation. Vous entendrez un long signal sonore.

Décongélation en fonction du temps :

1. Appuyez 2 fois sur le bouton « **DECONG/GRAMMES/MIN** ». « d-2 » apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez sur les flèches pour régler le temps.
3. Appuyez sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour commencer la décongélation. Vous entendrez un long signal sonore.

Fermeture de sécurité enfant :

- Appuyez sur le bouton « **STOP/ANNULE** » pendant 3 secondes. Vous entendrez un long signal sonore. Ceci indique que la fermeture de sécurité enfant a été activée. Le symbole d'une clé s'affiche à l'écran. Pour désactiver la fermeture de sécurité enfant, vous devez appuyer de nouveau sur le bouton « **STOP/ANNULE** » pendant 3 secondes. Vous entendrez un signal sonore et le symbole de la clé disparaîtra de l'écran.

Informations supplémentaires :

1. Vous entendrez un signal sonore quand vous commencerez à tourner le bouton.
2. Vous devez appuyer sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » pour continuer le processus de cuisson, après avoir fermé la porte.
3. Si vous sélectionnez un programme et n'appuyez pas sur le bouton « **START/+30SEC./CONFIRMER** » dans les 5 minutes, la sélection est annulée.
4. Quand vous appuyez sur un bouton, vous entendrez à chaque fois un signal sonore. Si ce n'est pas le cas, vous n'avez pas bien appuyé sur le bouton.
5. À la fin du processus de cuisson, le signal sonore retentira cinq fois, indiquant que le processus est terminé.

Nettoyage

- Vérifiez toujours que vous avez débranché la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez les pièces (comme la grille, le plateau tournant en verre, etc.) dans de l'eau chaude avec un détergent doux.
- La porte, la fermeture et le panneau de commande peuvent être nettoyés avec un chiffon légèrement humide, s'ils sont sales.



ATTENTION

N'enlevez jamais la plaque mica du four à micro-ondes.



Guide des ustensiles

Matériaux pouvant être utilisés

Papier aluminium	Uniquement pour couvrir des aliments. De petits morceaux de papier peuvent être utilisés pour couvrir les aliments, afin d'éviter qu'ils ne cuisent trop. Des étincelles peuvent se produire quand le papier est trop près des parois du micro-ondes. La papier aluminium doit se trouver à une distance d'au moins 2,5 cm des parois.
Vaisselle	Uniquement de la vaisselle convenant à une utilisation dans le micro-ondes. N'utilisez pas de vaisselle avec des fêlures ou écaillée.
Pots en verre	Utilisez toujours le pot sans couvercle. Ils ne conviennent qu'à un chauffage léger. La plupart des pots en verre ne résistent pas à la chaleur et risquent de se fendre.
Verrerie	Une verrerie pour four qui résiste à la chaleur peut être utilisée. Vérifiez que le verre ne contienne pas de décosations ou de pièces métalliques. N'utilisez pas de verre fendu ou endommagé.
Sachets de cuisson au four	Suivez les instructions du fabricant. Ne fermez pas le sachet avec une fixation en métal. Faites des trous dans le sachet pour que la vapeur puisse s'échapper.
Plastique	Uniquement le plastique adapté au micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. Le plastique doit toujours indiquer « microwave safe » (convient au micro-ondes). Certains récipients en plastique deviennent mous quand les aliments placés à l'intérieur chauffent. Les sachets de cuisson et les sachets fermés doivent être troués pour laisser échapper la vapeur.
Emballages en plastique	Uniquement le plastique adapté à une utilisation au micro-ondes. Peuvent être utilisés pour couvrir des aliments, afin d'éviter qu'ils ne se dessèchent. Faites en sorte que le plastique n'entre pas en contact avec les aliments.
Thermomètres	Uniquement les thermomètres résistant au micro-ondes.

Matériaux ne pouvant pas être utilisés au micro-ondes

Plats en aluminium	Ils risquent de provoquer des étincelles. Mettez les aliments dans un plat résistant au micro-ondes.
Récipients avec des poignées en métal	Ils risquent de provoquer des étincelles. Mettez les aliments dans un plat résistant au micro-ondes.
Matériel de cuisine en métal ou avec une finition en métal	Le métal fait écran entre les aliments et l'énergie des micro-ondes. Une finition en métal risque de provoquer des étincelles.
Fermetures en métal	Elles risquent de provoquer des étincelles et pourraient causer un feu dans le four.
Sacs en papier	Ils risquent de provoquer un feu dans le four.
Mousse plastique	Elle risque de fondre ou de contaminer les aliments qu'elle contient, si elle est exposée à des températures élevées.
Bois	Le bois dessèche dans le micro-ondes et peut alors se fendre ou se décomposer.

Mise au rebut de votre ancien appareil**COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES**

 Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. Deze producten worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT; De producten van het merk VALBERG garanderen gebruiksvriendelijkheid, betrouwbare prestatie en onberispelijke kwaliteit. Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A**Alvorens het toestel te gebruiken**

24 Veiligheidsinstructies

B**Overzicht van het toestel**

29 Beschrijving

29 Technische eigenschappen

C**Gebruik van het toestel**

30 Installatie van de magnetron

31 Gebruik van het bedieningspaneel

36 Automatische kookprogramma's

D**Onderhoud en reiniging**

38 Schoonmaak

E**Praktische informatie**

39 Gids voor keukengerei

40 Afdanken van uw oud toestel

Veiligheidsinstructies

Lees deze handleiding nauwgezet alvorens het toestel te gebruiken.

- Bereid de voedingsmiddelen niet langer dan de aangegeven tijd.
- Warm geen frituurolie of -vet op, want de temperatuur van olie kan niet gecontroleerd worden.
- Reinig de magnetron na elk gebruik. Schrob met een vochtige doek en daarna met een droge doek om de voedings- of vetresten te verwijderen. De ophoping van vet kan oververhitten en beginnen te roken of zelfs vuur vatten.
- Indien de voedingsmiddelen in de oven beginnen te roken of vuur vatten, houdt u de deur van de oven gesloten, schakelt u het toestel uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen hermetisch afgesloten recipiënten in de oven. Zuigflessen met een dop worden beschouwd als hermetisch afgesloten recipiënten.
- Gebruik de magnetron niet

wanneer de deur beschadigd is, wanneer de magnetron niet op de voorziene manier werkt of wanneer het voedingssnoer beschadigd is. Breng het toestel naar een klantendienst om het te laten herstellen. Tracht de magnetron nooit zelf te herstellen.

- Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient u dit te laten herstellen door een klantendienst of erkende elektricien om elektrocutie te voorkomen.
- Na het bereiden kunnen de recipiënten erg warm zijn. Gebruik keukenhandschoenen om de voedingsmiddelen uit de oven te halen. Om brandwonden door de stoom te voorkomen, brengt u uw gezicht of handen niet in de buurt van de stoom.

Verwijder voorzichtig de verpakking door eerst het verste deel te verwijderen. Gebruik popcornzakken en andere zakken die aangepast zijn aan de magnetron zo ver mogelijk van het gezicht vandaan wanneer u ze opent.



OPGELET

Laat de draaiende plaat afkoelen alvorens deze te reinigen.

- Plaats geen voedingsmiddelen of diepgevroren voorwerpen op de warme draaiende plaat.
- Waak erover dat deze voorwerpen tijdens het koken niet in contact komen met de wanden van de magnetron.
- Berg geen voedingsmiddelen of andere voorwerpen op in de magnetron.
- Zet de magnetron niet leeg (zonder er voedingsmiddelen of een vloeistof in te plaatsen) in werking om schade aan uw toestel te voorkomen.
- Elk toebehoren dat niet aanbevolen wordt door de fabrikant kan letsets te veroorzaken.
- Gebruik dit toestel niet buiten.
- De inhoud van zuigflessen en potjes babyvoeding dient omgeroerd of geschud te worden en hun temperatuur dient voor het gebruik steeds eerst gecontroleerd te worden om brandwonden te voorkomen.
- Wij raden u aan eieren niet op te warmen in hun schelp of geen volledige hardgekookte eieren te bereiden in uw magnetron. Deze kunnen ontploffen, zelfs na afloop van het koken.
- Wanneer het toestel niet schoon gehouden wordt, kan het oppervlak aangetast worden, waardoor de levensduur verkort kan worden, wat kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuigelijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben betreffende het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en wanneer zij begeleid worden. Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.



OPGELET

Laat kinderen de magnetron niet onbewaakt gebruiken, tenzij ze veiligheidsinstructies gekregen hebben, die hen in staat stellen de magnetron op een veilige manier te gebruiken en de gevaren van een foutief gebruik te herkennen.



OPGELET

Het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of een werkvlak hangen.
- Verwijder de klemmen en de metalen handvatten van de inhouden of de plastic zakken of in papier alvorens deze in de oven te plaatsen.
- Gebruik de magnetron enkel voor het gebruik waarvoor deze bestemd is en de manier waarop deze beschreven wordt in de handleiding. Gebruik geen bijtende chemische producten of damp in dit toestel.

De oven is ontworpen om dingen mee op te warmen en is niet bestemd om gebruikt te worden

in een laboratorium of voor industrieel gebruik.

- Dit toestel mag niet in een kast geplaatst worden.
- Niet gebruiken in de buurt van water, in een vochtige kelder of in de buurt van een zwembad.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen tijdens de werking van het toestel. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken en dek geen enkele kant van de oven af.
- De magnetron mag niet in een meubel geplaatst worden. Zie het hoofdstuk 'INSTALLATIE VAN DE MAGNETRON' voor de installatie van de magnetron.
- Gebruik geen schurende producten of puntige metalen krabbers voor het reinigen van de glazen deur van de magnetron, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen en dit kan leiden tot barsten in het glas.
- Gebruik het toestel niet met een open deur, want dit kan leiden tot een blootstelling aan de magnetronenergie.

- Plaats geen voorwerpen tussen de deur en de voorkant van de magnetron.
- Laat geen viezigheden en etensresten opstapelen in de rubberen afdichting. We raden aan het toestel regelmatig te reinigen. Wanneer het toestel niet in een goede staat van netheid gehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd worden en kan dit onvermijdelijk invloed hebben op de levensduur van het toestel en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Zie de paragraaf 'REINIGING' voor wat betreft de reiniging van het toestel.
- De voedingsmiddelen en de vloeistoffen mogen opgewarmd worden in een recipiënt dat geschikt is voor de magnetron.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om elk risico uit te sluiten.
- Gebruik enkel kookgerei dat aangepast is aan het gebruik in de magnetron.
- De magnetron dient regelmatig gereinigd te worden en de etensresten moeten verwijderd worden.
- Lees en volg de voorschriften om een buitensporige blootstelling aan de magnetronenergie te voorkomen.
- Wanneer u de voedingsmiddelen opwarmt in een plastic of papieren recipiënt dient u de oven in de gaten te houden omwille van het risico op ontbranding.
-  De toegankelijke delen kunnen erg warm worden tijdens het gebruik. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden.
- Het oppervlak van een opberglaade kan erg warm worden.
- Indien het snoer of het lampje aan de binnenkant beschadigd zijn, dienen ze vervangen te worden door de fabrikant, zijn agent of een bevoegd persoon om elk gevaar te voorkomen.

Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk of gelijkaardig gebruik, zoals:

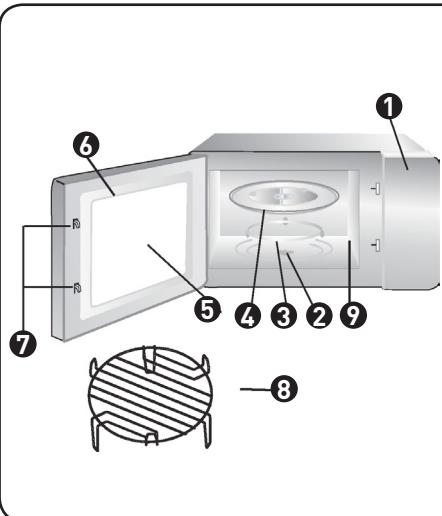
- keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen;
- boerderijen;
- klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast.



OPMERKING

Houd deze handleiding goed bij

Beschrijving



- 1** Bedieningspaneel
- 2** Draaias
- 3** Ring met rolletjes
- 4** Draaiende plaat in glas
- 5** Venster van de oven
- 6** Deur
- 7** Veiligheidssluiting
- 8** Rooster
- 9** Golfgeleider (niet verwijderen)



OPMERKING

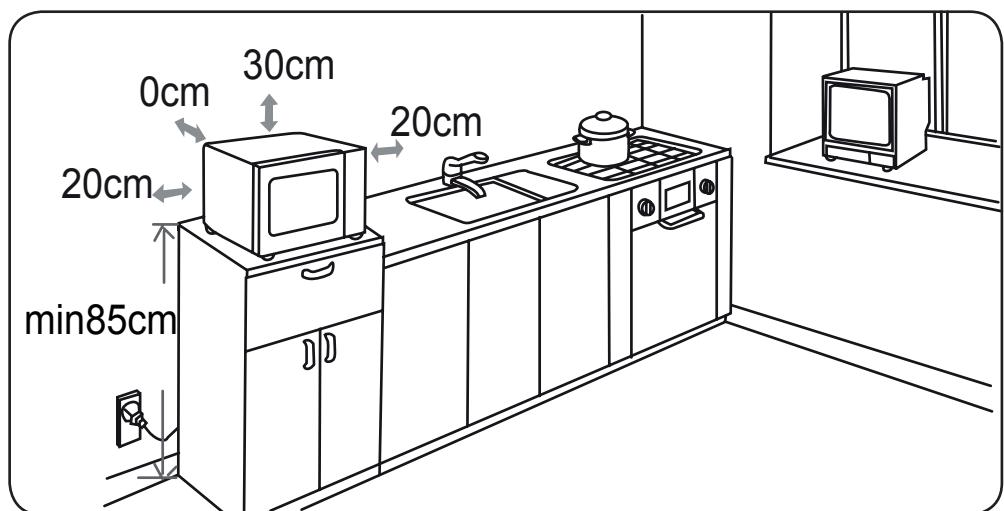
De oven mag niet gebruikt worden wanneer de deur niet correct afgesloten is. Dit is een beveiliging, beschadig deze niet.

Technische specificaties

Model	MOC25EL
Spanning	230 V ~ 50 Hz
Magnetroningang	1 450 W
Magnetronuitgang	900 W
Grillingang	1 100 W
Convectie-ingang	2 500 W
Capaciteit van de magnetron	25 l
Buitenafmetingen	51,3 x 49,6 x 30,8 cm
Draaiende plaat	31,5 cm diameter
Nettogewicht	18,06 kg

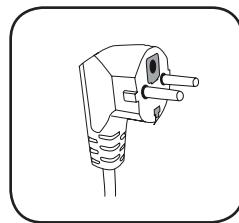
Installatie van de magnetron

- U dient een afstand van minstens 20 cm te respecteren tussen de wand van de magnetron en de muur of de kast en een afstand van ten minste 30 cm tussen de voorkant van de magnetron en het plafond of de kast.
- Plaats geen voorwerpen op de magnetron. De magnetron dient geïnstalleerd te worden op een hoogte van minstens 85 cm. De poten van de oven mogen niet verwijderd worden.
- De magnetron dient zo ver mogelijk van televisietoestellen, radio's of antennes geplaatst te worden om storingen te voorkomen. Plaats uw magnetron zodanig dat de stekker toegankelijk blijft.



- Dit toestel moet geaard worden. Bij kortsluiting zal de aardingsleider de elektrische stroom ontladen. Dit toestel is uitgerust met een snoer met een aardingskabel en een aardingsstopcontact. De stekker dient aangesloten te worden op een stopcontact dat correct geïnstalleerd en geaard is.
- Waak erover dat de spanning van het toestel overeenkomt met deze bij u thuis. Controleer de kenplaat en vergewis u er ook van een geaard stopcontact te gebruiken.
- Raadpleeg een elektricien of een erkend hersteller wanneer de aardingsinstructies niet duidelijk zijn of in het geval van twijfel zodat het toestel correct geaard zou worden. Wanneer het noodzakelijk is een verlengsnoer te gebruiken, gebruik u enkel een snoer met drie draden.
- Er wordt een kort snoer meegeleverd om te voorkomen ervin verstrikte te raken of erover te vallen.

- Indien een verlengsnoer gebruikt wordt:
 - De spanning van het voedings- of verlengsnoer dient ten minste gelijk te zijn aan deze van het toestel.
 - Het verlengsnoer dient geaard te zijn en dient 3 draden te omvatten.
 - Het langste snoer dient zodanig aangebracht te worden dat het niet over het werkblad of de tafel hangt, waar hij vanaf getrokken kan worden door kinderen of waar mensen over kunnen struikelen.
- Verwijder alle verpakkingen en toebehoren.
- Controleer de magnetron op eventuele schade, zoals bulten of een gebroken deur. Installeer de magnetron niet wanneer deze beschadigd is.
- Verwijder de beschermfolie van de behuizing van de magnetron.
- Verwijder de lichtbruine micaplaat niet die aan de magnetron bevestigd werd om deze te beschermen.



OPGELET

De magnetron mag niet in een meubel geïnstalleerd worden. Respecteer de minimale afstanden en dek de verluchtingsgaten in geen geval af.

Gebruik van het bedieningspaneel

Snel bereiden:

- Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' indien u de magnetronfunctie aan 100% wilt gebruiken. Uw toestel zal gedurende 30 seconden aan volle kracht werken (microgolven). Door nogmaals op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' te drukken, kunt u de kooktijd met 30 seconden verlengen.



OPMERKING

Indien u de ontdoofuncties, het automatische menu en bereiden in verschillende stappen geselecteerd hebt, is het niet mogelijk de kooktijd te verhogen door op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' te drukken.

Instelling van de bereidingstijd:

- Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt, toont het scherm '0:00' en weerklinkt een geluidssignaal.

Stel de klok in op de volgende manier:

1. Druk 1 maal op '**HEURE/TIMER**'.

2. Druk op de pijltjes om de uren te selecteren, tussen 0 en 23.
3. Druk op de knop '**HEURE/TIMER**'. De minuten beginnen te knipperen.
4. Druk op de pijlen om de minuten te selecteren, tussen 0 en 59.
5. Druk op de knop '**HEURE/TIMER**' om de geselecteerde duur te bevestigen. Het dubbelpunt tussen de uren en de minuten begint te knipperen.



OPMERKING

Indien u de tijdsinstelling wenst te annuleren, moet u op de knop 'STOP/ANNULE' drukken. Indien u de tijd niet instelt voor het gebruik, zal deze niet werken wanneer u de magnetron gebruikt.

Kookwekker:

1. Druk 2 maal op de knop '**HEURE/TIMER**', het scherm toont 00:00.
2. Druk op de pijlen om de gewenste duur te selecteren (de maximale kooktijd bedraagt 95 min.)
3. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de selectie te bevestigen.
4. Na de voorziene duur zult u een geluidssignaal horen. Het huidige uur verschijnt opnieuw op het scherm.

Koken in de magnetron:

1. Druk op de knop '**MICRO-ONDES**'. Het scherm toont 'P100'
2. Druk op de pijlen om het magnetronvermogen te selecteren.
Het vermogen kan op de volgende manier ingesteld worden:

P100	900 W
P80	720 W
P50	450 W
P30	270 W
P10	90 W

3. Druk op '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het vermogen te bevestigen.
4. Selecteer nu de gewenste duur door op de pijlen te drukken. U kunt een duur tussen 0:05 en 95:00 selecteren.
5. Druk op '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het bereidingsproces te starten.



OPMERKING

Wanneer u de kooktijd instelt, dient u rekening te houden met de volgende programma's:

- van 0 tot 1 minuut: instelling van de tijd per 5 seconden
- van 1 tot 5 minuten: instelling van de tijd per 10 seconden
- van 5 tot 10 minuten: instelling van de tijd per 30 seconden
- van 10 tot 30 minuten: instelling per 1 minuut
- van 30 tot 95 minuten: instelling per 5 minuten

Grill of combi-koken:

1. Druk op de knop '**GRILL/COMBI**' en het scherm zal 'G-1' tonen.
2. Druk op de pijlen om de gewenste instelling te selecteren: G-1, C-1, C-2, C-3, C-4.
3. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de selectie te bevestigen.
4. Druk op de pijlen om de gewenste duur te selecteren. U kunt een duur tussen 0:05 en 95:00 selecteren.
5. Druk op '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het bereidingsproces te starten.



OPMERKING

U kunt het rooster gebruiken dat **8** geleverd wordt met het toestel om de voedingsmiddelen te roosten. Wanneer u de grillfunctie gebruikt, hoort u een geluidssignaal wanneer de helft van de geselecteerde kooktijd verlopen is. Dit is normaal. We raden u aan het roosten voedingsmiddel te draaien om een optimaal resultaat te verkrijgen. Zodra u de deur gesloten hebt, drukt u op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' zal het bereidingsproces doorgesteld worden.

Oven-grill-combinatiemagnetron:

Instructies	Scherm	Magnetron	Grill	Convectie
1	C-1	x		x
2	C-2	x	x	
3	C-3		x	
4	C-4	x	x	x

Koken in de oven (met voorverwarming):

Dankzij de functie oven of warme lucht, kunt u de oven gebruiken als een traditionele oven. De magnetron wordt dan niet gebruikt. Wij raden u steeds aan de oven eerst voor te verwarmen tot de gewenste temperatuur, alvorens het eten in de oven te plaatsen.

1. Druk 1 maal op de knop '**FOUR**' en het scherm geeft '150' aan.
2. Druk op de pijlen om de gewenste temperatuur te selecteren tussen 150°C en 240 °C.

3. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de temperatuur te bevestigen.
4. Druk nogmaals op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de oven voor te warmen. Eenmaal de geselecteerde temperatuur bereikt is, hoort u een geluidssignaal om u eraan te herinneren dat u de voeding in de oven moet plaatsen.
5. Zet de voedingsmiddelen in de oven.
6. Druk op de pijltjes om de gewenste kooktijd in te stellen, de maximale kooktijd bedraagt 95:00.
7. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de het bereiden te starten.

Koken in de oven (zonder voorverwarming):

1. Druk 1 maal op de knop '**FOUR**' en het scherm geeft '150' aan.



OPMERKING

Indien u de garing instelt met voorverwarming, is het niet mogelijk om de kooktijd in te stellen zodra de geselecteerde temperatuur bereikt is. Indien de oven de gewenste temperatuur bereikt heeft, dient u eerst de deur te openen en te sluiten vooraleer bereidingstijd ingesteld kan worden. Wanneer de bereidingstijd niet ingesteld is, stopt het voorverwarmen na 5 minuten. U hoort een geluidssignaal en de oven schakelt uit.

2. Druk op de pijlen om de gewenste temperatuur te selecteren, tussen 150°C en 240°C.
3. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de temperatuur te bevestigen.
4. Druk op de pijlen om de gewenste duur te selecteren en in te stellen (maximaal 95 minuten).
5. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het bereidingsproces te starten.

Koken in verschillende stappen:

- U kunt de garing tot stand brengen in maximaal twee stappen. Indien een van deze twee stappen ontbinding is, dient deze de eerste te zijn. U hoort een geluidssignaal dat de overstap van de ene stap op de andere aangeeft.



OPMERKING

Het automatisch kookprogramma en de verwarmingsfunctie kunnen niet gecombineerd worden met het koken in verschillende fasen.

Voorbeeld koken in verschillende fasen:

- Indien u eerst voedsel gedurende 5 minuten wenst te ontdooien en daarna gedurende 7 minuten in de magnetron wenst te bereiden op een vermogen van 80%, dan dient u als volgt te werk te gaan:

1. Druk 2 keer op de knop '**DECONG/GRAMMES/MIN**', het scherm zal 'd-2' aanduiden.
2. Druk op de pijlen om de ontdooitijd in te stellen op 5 minuten.
3. Druk 1 keer op de knop '**MICRO-ONDES**'.
4. Druk op de knop tot er 'P80' verschijnt op het scherm, wat aantoon dat u een bereiding in de magnetron geselecteerd hebt op een vermogen van 80%.
5. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om te bevestigen.
6. Druk op de pijlen om de bereidingsstijd op 7 minuten in te stellen.
7. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het bereidingsproces te starten.

Snel gebruik van de magnetron:

1. Druk op de pijlen om de gewenste bereidingsstijd te selecteren.
2. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**'. De magnetron begint op volle kracht te werken gedurende de geselecteerde tijd. U kunt deze instelling combineren met de bereiding in verschillende fasen.

Automatische bereiding:

1. Uw magnetron heeft 10 automatische bereidingsprogramma's.
2. Gebruik de pijlen om het gewenste automatische bereidingsprogramma te selecteren: A1, A2, A3... tot A10.
3. Druk op '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het programma te bevestigen.
4. Druk op de pijlen om het gewicht te selecteren.
5. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om de bereiding op te starten.

**OPMERKING**

Wanneer u het automatische bereidingsprogramma A9 (gebak) selecteert, mag u de taart niet van in het begin in de oven plaatsten. De oven moet eerst voorverwarmd worden op 180 °C. Wanneer u het geluidssignaal hoort, kunt u de taart in de oven zetten. Druk vervolgens op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het bereidingsproces op te starten. De timer duidt de resterende bereidingsstijd aan en de taart zal perfect gebakken zijn.

Automatische kookprogramma's

MENU	GEWICHT (g)	SCHERM	VERMOGEN
A1 Pizza	200	200 g	C-4
	300	300 g	
	400	400 g	
A2 Aardappelen	1 stuk (230 g)	1	100 %
	2 stuks (460 g)	2	
	3 stuks (690 g)	3	
A3 Vlees	150	150 g	100 %
	300	300 g	
	450	450 g	
	600	600 g	
A4 Vis	150	150 g	80 %
	250	250 g	
	350	350 g	
	450	450 g	
	650	650 g	
A5 Groenten	150	150 g	100 %
	350	350 g	
	500	500 g	
A6 Dranken	1 tas (240 ml)	1	100 %
	2 tassen (480 ml)	2	
	3 tassen (720 ml)	3	
A7 Pasta	50 g (+ 450 ml water)	50 g	80 %
	100 g (+ 800 ml water)	100 g	
	150 g (+ 1.200 ml water)	150 g	
A8 Popcorn	50	50 g	100 %
	100	100 g	
A9 Gebak	475	475 g	Voorverwarmen op 180°C
A10 Kip	500	500 g	C-4
	750	750 g	
	1.000	1.000 g	
	1.200	1.200 g	

**OPMERKING**

Gebruik steeds een ondiepe ovenschaal en zet deze op het onderste rooster.

Ontdooien in functie van het gewicht:

1. Druk één keer op de knop '**DECONG/GRAMMES/MIN**'. Op het scherm verschijnt 'd-1'.
2. Druk op de pijlen om het gewicht te regelen. Het gewicht dient tussen 100 g en 2.000 g te liggen.
3. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het ontdooien te starten. U hoort een lang geluidssignaal.

Ontdooien in functie van de tijd:

1. Druk 2 keer op de knop '**DECONG/GRAMMES/MIN**'. 'd-2' verschijnt op het scherm.
2. Druk op de pijlen om de tijd in te stellen.
3. Druk op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het ontdooien te starten. U hoort een lang geluidssignaal.

Kinderslot:

- Druk gedurende 3 seconden op de knop '**STOP/ANNULE**'. U hoort een lang geluidssignaal. Dit geeft aan dat het kinderslot geactiveerd werd. Het symbool, een sleutel, verschijnt op het scherm. Om het kinderslot uit te schakelen, drukt u opnieuw gedurende 3 seconden op de knop '**STOP/ANNULE**'. U hoort een geluidssignaal en het symbool [sleutel] verdwijnt van het scherm.

Bijkomende informatie:

1. U hoort een geluidssignaal wanneer u aan de knop draait.
2. U drukt op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' om het bereidingsproces verder te zetten, nadat u de deur gesloten heeft.
3. Indien u een programma geselecteerd hebt en u drukt niet op de knop '**START/+30SEC./CONFIRMER**' binnen de 5 minuten, dan wordt de selectie geannuleerd.
4. Wanneer u op een knop drukt, hoort u telkens een geluidssignaal. Indien dit niet het geval is, hebt u niet goed op de knop gedrukt.
5. Op het einde van het bereidingsproces zal het geluidssignaal vijf keer weerklinken en zo aangeven dat het proces beëindigd is.

Schoonmaak

- Controleer steeds of u de stekker uit het stopcontact gehaald hebt, vooraleer het toestel te reinigen.
- Maak de binnenkant van het toestel na elk gebruik schoon met een lichtjes bevochtigde doek.
- Maak ook de onderdelen (zoals het rooster, de schotel, de glazen draaischijf, enz) schoon in warm water met een zachte detergent.
- De deur, de sluiting en het bedieningspaneel kunnen indien nodig met een vochtige doek schoongemaakt worden.



OPGELET

Verwijder nooit de micafolie van de magnetron.



Gids voor keukengerei

Materiaal die gebruikt mogen worden

Aluminiumfolie	Enkel om voedsel af te dekken. Kleine stukjes folie kunnen gebruikt worden om voedingsmiddelen af te dekken, om te vermijden dat ze te hard gekookt worden. Er kunnen vonkjes ontstaan wanneer de folie te dicht tegen de wand van de magnetron komt. De aluminiumfolie dient zich op minstens 2,5 cm van de wanden te bevinden.
Vaatwerk	Gebruik enkel vaatwerk dat geschikt is voor de magnetron. Gebruik geen vaatwerk met barsten of dat afgebladderd is.
Glazen kommen	Gebruik de kommen steeds zonder deksel. Ze zijn enkel geschikt om het voedsel lichtjes op te warmen. Het merendeel van de glazen kommen is niet bestand tegen de warmte en zou kunnen breken.
Glaswerk	Glaswerk dat geschikt is voor de oven en hittebestendig is, kan wel gebruikt worden. Controleer of het glas geen versieringen of onderdelen in metaal bevat. Gebruik geen gebroken of beschadigd glas.
Kookzakjes voor de magnetron	Volg de instructies van de fabrikant. Sluit het zakje niet met een metalen sluiting. Maak gaatjes in het zakje zodat de stoom kan ontsnappen.
Plastic	Gebruik enkel plastic die geschikt is voor de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Het plastic dient steeds de vermelding 'magnetron-safe' te dragen (mag in de magnetron). Bepaalde recipiënten in plastic worden zacht wanneer het voedsel dat ze bevatten opgewarmd wordt. De stoomzakjes en de gesloten zakjes dienen geperforeerd te worden om de stoom te laten ontsnappen.
Plastic verpakkingen	Enkel plastic dat geschikt is voor de magnetron mag gebruikt worden om voedingsmiddelen af te dekken om te vermijden dat ze uitdrogen. Zorg ervoor dat het plastic niet in contact komt met de voedingswaren.
Thermometers	Gebruik enkel thermometers die magnetronbestendig zijn.

Materialen die niet in de magnetron gebruikt mogen worden

Aluminium schotels	Deze kunnen vonken veroorzaken. Plaats de voedingsmiddelen op een magnetronbestendige schotel.
Recipiënten met een metalen handvat.	Deze kunnen vonken veroorzaken. Plaats de voedingsmiddelen op een magnetronbestendige schotel.
Keukengerei in metaal of met een metalen afwerking	Het metaal vormt een scherm tussen de voedingsmiddelen en de magnetronenergie. Een metalen afwerking kan vonken veroorzaken.
Metalen sluitingen	Deze kunnen vonken veroorzaken en kunnen leiden tot brand in de magnetron.
Papieren zakken	Deze kunnen brand in de magnetron veroorzaken.
Plastic schuim	Dit kan smelten of de voedingsmiddelen die erin zitten besmetten wanneer ze blootgesteld worden aan hoge temperaturen.
Hout	Droog hout kan in de magnetron splijten of uiteenvallen.

Afdanken van uw oude machine**SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL**

 Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/CE

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG- Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedesmal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite auf www.electrodepot.fr.



A**Vor der
Inbetriebnahme des
Geräts**

44 Sicherheitsvorschriften

B**Übersicht über Ihr
Gerät**

49 Beschreibung

49 Technische Spezifikationen

C**Verwendung des
Geräts**

50 Installation der Mikrowelle

51 Verwendung der Bedientafel

56 Automatische Kochprogramme

D**Wartung und
Reinigung**

58 Reinigung

E**Praktische Hinweise**

59 Utensilien-Verzeichnis

60 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

L e s e n S i e d i e s e G e b r a u c h s a n l e i t u n g a u f m e r k s a m d u r c h , b e v o r S i e d a s G e r ä t v e r w e n d e n .

- Die für die Lebensmittel angegebenen Garzeiten nicht überschreiten.
- Kein Frittieröl oder Fett aufwärmen, da die Temperatur des Öls nicht kontrollierbar ist.
- Wellenführung nach jedem Gebrauch reinigen. Mit einem feuchten Tuch abreiben, dann mit einem trockenen Tuch trocknen, um Nahrungs- und Fettrückstände zu entfernen. Fettablagerungen können zu Überhitzung und Rauchbildung führen oder sich sogar entzünden.
- Wenn Lebensmittel im Inneren des Ofens zu rauchen beginnen oder sich entzünden, lassen Sie die Ofentür zu, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stromstecker.
- Keine hermetisch verschlossenen Gefäße in den Ofen stellen. Saugflaschen mit Kappe gelten

als hermetisch verschlossene Gefäße.

- Die Mikrowelle nicht verwenden, wenn die Tür beschädigt ist oder der Ofen nicht wie vorgesehen funktioniert oder das Stromkabel defekt ist. Bringen Sie in diesem Fall das Gerät zu einer Reparaturstelle. Versuchen Sie nie selbst, das Gerät zu reparieren.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, müssen Sie es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ersetzen lassen, um jedes Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Nach dem Kochen können die Gefäße sehr heiß sein. Verwenden Sie daher Küchenhandschuhe, wenn Sie die Lebensmittel aus dem Ofen nehmen. Um Verbrennungen durch Dampf zu vermeiden, nähern Sie sich dem Dampf nicht mit dem Gesicht oder den Händen.

Öffnen Sie die Verpackung, indem Sie erst die entfernteste Ecke anheben. Halten Sie Popcorn- oder andere Beutel, die sich für die Mikrowelle eignen, beim

Öffnen so weit vom Gesicht entfernt wie möglich.



ACHTUNG

Drehteller vor dem Reinigen auskühlen lassen.

- Keine Lebensmittel oder tiefgekühlten Gegenstände auf den heißen Drehteller stellen.
- Darauf achten, dass die Gegenstände beim Kochen nicht die Wand der Mikrowelle berühren.
- Lebensmittel und andere Gegenstände nicht in der Mikrowelle zwischenlagern.
- Mikrowelle nicht leer in Betrieb nehmen (ohne Lebensmittel oder eine Flüssigkeit darin zu platzieren), um Beschädigungen des Geräts zu vermeiden.
- Nicht vom Hersteller empfohlenes Zubehör kann Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht draußen.
- Der Inhalt von Saugflaschen und kleinen Babygläschen muss umgerührt oder geschüttelt werden. Vor Gebrauch immer die

Temperatur kontrollieren, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Wir empfehlen Ihnen, keine Eier mit Schale oder ganze hartgekochte Eier in der Mikrowelle zu erwärmen. Es besteht auch nach dem Kochen ein Explosionsrisiko.
- Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann die Oberfläche beschädigt werden, was seine Lebensdauer vermindert und zu gefährlichen Situationen führt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden und die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

Vor der Inbetriebnahme des Geräts

Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Aufwärmen.

Sie ist nicht zum Labor- oder industriellen Gebrauch bestimmt.

ACHTUNG

Lassen Sie Kinder die Mikrowelle nicht unbeaufsichtigt benutzen, es sei denn, sie haben Anweisungen zur sicheren Verwendung der Mikrowelle erhalten und verstehen die Gefahren einer unsachgemäßen Handhabung.

ACHTUNG

Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernsteuerung betrieben werden.

- Lassen sie das Stromkabel nicht über einen Tisch oder eine Arbeitsfläche hinaus hängen.
- Befestigungen und Griffe aus Metall von den Gefäßen oder Plastik- oder Papierbeuteln abnehmen, bevor Sie diese in den Ofen stellen.
- Verwenden Sie die Mikrowelle ausschließlich für den Gebrauch, für den sie bestimmt ist, und in der in dieser Anleitung beschriebenen Art und Weise. Keine ätzenden Chemikalien oder Dampfreiniger an diesem Gerät verwenden.
Diese Mikrowelle dient zum

- Dieses Gerät darf nicht in einem Schrank platziert werden.

- Nicht in der Nähe von Wasser, in feuchten Kellern oder in der Nähe eines Swimmingpools verwenden.

- Die zugänglichen Oberflächen können beim Betrieb des Geräts sehr heiß werden. Das Stromkabel von heißen Oberflächen fern halten und keinen Teil der Mikrowelle abdecken.

- Die Mikrowelle darf nicht in einem Möbel installiert werden. Zur Installation des Ofens beachten Sie bitte Kapitel "INSTALLATION DER MIKROWELLE".

- Keine scheuernden Produkte oder scharfe Metallkratzer zur Reinigung der Glastüre verwenden, da Kratzer in der Oberfläche zu Rissen im Glas führen können.

- Das Gerät nie bei offener Tür verwenden, da Sie sonst den Mikrowellen ausgesetzt sein könnten.

- Keine Gegenstände zwischen die Tür und Vorderseite des Geräts stellen.
- Die Mikrowelle regelmäßig reinigen und Lebensmittelrückstände entfernen.
- Gummidichtung von Verunreinigungen und Rückständen freihalten. Eine regelmäßige Reinigung des Geräts ist empfehlenswert. Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen, die Lebensdauer des Geräts irreparabel vermindern und gefährliche Situationen hervorrufen.
- Vorsichtshinweise lesen und beachten und übermäßige Exposition gegenüber Mikrowellen vermeiden.
- Während dem Aufwärmen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern die Mikrowelle beaufsichtigen, da ein Brandrisiko besteht.
- Zur Reinigung des Geräts beachten Sie bitte Abschnitt "REINIGUNG".
- Die zugänglichen Geräteteile können bei Gebrauch sehr heiß werden. Von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Die Lebensmittel und Flüssigkeiten müssen in einem mikrowellengeeigneten Gefäß aufgewärmt werden.
- Die Oberfläche einer Verstauungs-Schublade kann sehr heiß werden.
- Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Beschädigte Stromkabel oder Innenbeleuchtungen müssen vom Hersteller, seinem Händler oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Nur mikrowellengeeignete Utensilien verwenden.

**Dieses Gerät ist für den
Hausgebrauch oder ähnliche
Verwendungen bestimmt, wie
zum Beispiel:**

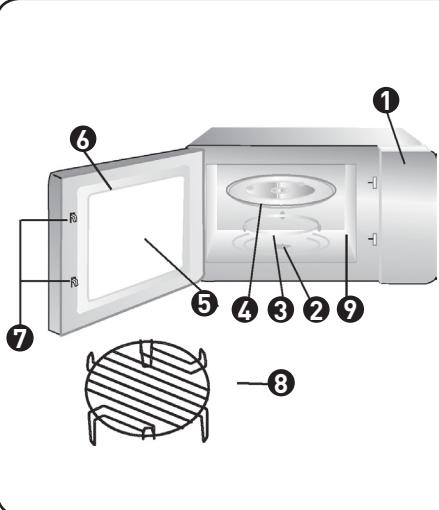
- Küchenräume für Geschäftspersonal, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften mit Wohnungscharakter;
- Gästezimmer- Einrichtungen.



ANMERKUNG

Bewahren Sie diese
Gebrauchsanleitung auf

Beschreibung



ANMERKUNG

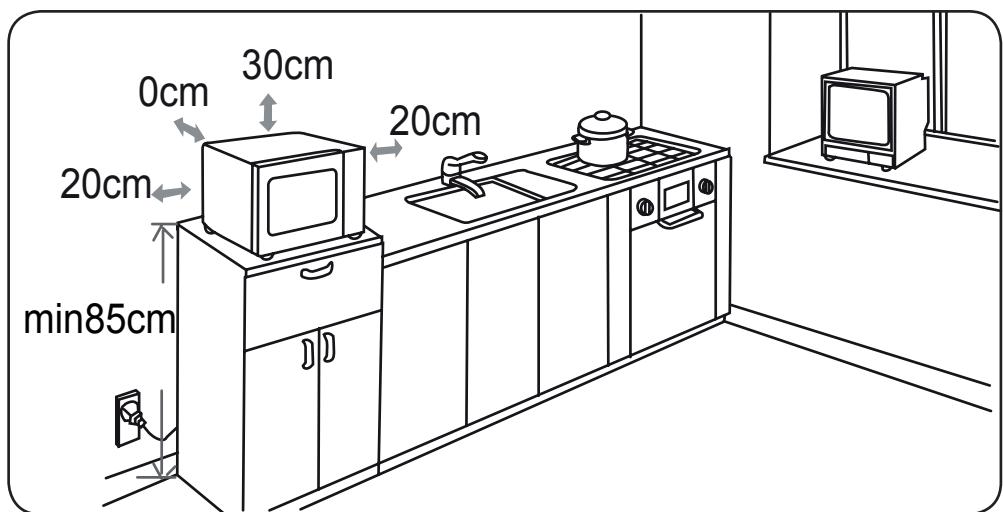
Die Mikrowelle kann nicht verwendet werden, wenn die Tür nicht korrekt geschlossen ist. Es handelt sich um eine Sicherung, nicht beschädigen.

Technische Spezifikationen

Modell	MOC25EL
Spannung	230 V ~ 50 Hz
Mikrowellen-Eingang	1 450 W
Mikrowellen-Ausgang	900 W
Grill- Eingang	1.100 W
Konvektions- Eingang	2.500 W
Ofenkapazität	25 l
Außenabmessungen	51,3 x 49,6 x 30,8 cm
Drehteller	Durchmesser: 31,5 cm
Nettогewicht	18,06 kg

Installation der Mikrowelle

- Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen der Außenseite des Geräts und der Wand oder dem Schrank und einen Mindestabstand von 30cm zwischen der Oberseite der Mikrowelle und der Decke oder dem Schrank ein.
- Keine Gegenstände auf die Mikrowelle stellen. Die Mikrowelle muss auf mindestens 85 cm Höhe aufgestellt werden. Die Füße der Mikrowelle dürfen nicht entfernt werden.
- Die Mikrowelle muss so weit wie möglich von Fernsehern, Radios oder Antennen entfernt aufgestellt werden, um Interferenzen zu verhindern. Installieren Sie die Mikrowelle so, dass der Stecker immer gut zugänglich bleibt.



- Dieses Gerät muss geerdet werden. Bei Kurzschlägen leitet die Erdung den Strom ab. Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stromkabel und einem geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker muss an einer korrekt installierten und geerdeten Steckdose angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Spannung des Geräts mit der Spannung Ihrer elektrischen Einrichtung übereinstimmt. Überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild und versichern Sie sich, dass die verwendete Steckdose geerdet ist.
- Wenn die Erdungs- Anleitungen nicht klar sind oder wenn Zweifel über die korrekte Erdung bestehen, wenden Sie sich an einen Elektriker oder eine qualifizierte Reparatur-Fachperson. Bei Bedarf ausschließlich Dreileiter- Verlängerungskabel verwenden.
- Das Stromkabel ist absichtlich kurz, um jedes Festhängen oder Stolpern zu verhindern.

- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden:
 - Die Spannung des Stromkabels oder der Verlängerung muss mindestens der Gerätespannung entsprechen.
 - Das Verlängerungskabel muss geerdet sein und 3 Leitungen haben.
 - Das so verlängerte Kabel so verlegen, dass es nicht über die Arbeitsfläche oder den Tisch hinaus hängt, wo sich Kinder darin verfangen oder Personen darüber stolpern könnten.
- Alle Verpackungen und Zubehörteile entfernen.
- Kontrollieren Sie die Mikrowelle auf Beschädigungen, wie Dellen oder eine zerbrochene Tür. Bei Beschädigungen die Mikrowelle nicht installieren.
- Alle Schutzfolien vom Gehäuse der Mikrowelle abziehen.
- Die hellbraune Glimmerscheibe, die zum Schutz im Inneren der Mikrowelle befestigt ist, nicht entfernen.



ACHTUNG

Die Mikrowelle darf nicht im Inneren eines Möbelns installiert werden. Mindestabstände einhalten und die Belüftungsöffnungen nie abdecken.

Verwendung der Bedientafel

Schnellkochfunktion:

- Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", wenn Sie die Mikrowellen-Funktion zu 100 % verwenden möchten. Ihr Gerät läuft 30 Sekunden bei voller (Mikrowellen-) Leistung. Durch erneutes Betätigen der Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**" können Sie die Garzeit um 30 Sekunden erhöhen.



ANMERKUNG

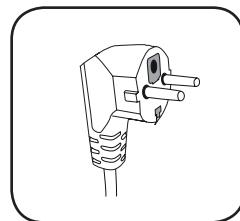
Wenn Sie die Funktionen Auftauen, automatisches Kochprogramm und Kochen in mehreren Phasen wählen, kann die Kochzeit nicht mit der Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**" erhöht werden.

Einstellen der Garzeit:

- Wenn Sie den Stecker an der Steckdose anschließen, zeigt das Display "0:00" an und ein Tonsignal erklingt.

Stellen Sie den Timer folgendermaßen ein:

1. Drücken Sie 1 Mal auf "**HEURE/TIMER**".



2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die Stunde zwischen 0 und 23.
3. Betätigen Sie die Taste "**HEURE/TIMER**". Die Minuten beginnen zu blinken.
4. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die Minuten zwischen 0 und 59.
5. Betätigen Sie die Taste "**HEURE/TIMER**", um die gewählte Dauer zu bestätigen. Der Doppelpunkt zwischen den Stunden und Minuten beginnt zu blinken.



ANMERKUNG

Um die Einstellung des Timers zu annulieren, betätigen Sie die Taste "STOP/ANNULE". Wenn Sie vor Gebrauch den Timer nicht einstellen, funktioniert dieser nicht, während Sie die Mikrowelle verwenden.

Garzeit-Timer:

1. Betätigen Sie 2 Mal die Taste "**HEURE/TIMER**", 00:00 wird angezeigt.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Dauer aus (die maximale Garzeit beträgt 95 Min.).
3. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um die Auswahl zu bestätigen.
4. Nach Ende der eingestellten Garzeit ertönt ein Signal. Das Display zeigt wieder die aktuelle Uhrzeit an.

Garen mit Mikrowellen:

1. Betätigen Sie die Taste "**MICRO-ONDES**". Das Display zeigt "P100" an.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die Mikrowellen-Leistung. Die Leistung kann folgendermaßen eingestellt werden:

P100

900 W

P80

720 W

P50

450 W

P30

270 W

P10

90 W

3. Betätigen Sie "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um die gewählte Leistung zu bestätigen.
4. Wählen Sie nun die gewünschte Garzeit mit den Pfeiltasten. Sie können eine Garzeit zwischen 0:05 und 95:00 einstellen.
5. Betätigen Sie nun "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten.



ANMERKUNG

Beim Einstellen der Garzeit beachten Sie bitte die folgenden Programmierungshinweise:

- 0 bis 1 Minute: Zeiteinstellung in 5-Sekunden-Schritten
- 1 bis 5 Minuten: Zeiteinstellung in 10-Sekunden-Schritten
- 5 bis 10 Minuten: Zeiteinstellung in 30-Sekunden-Schritten
- 10 bis 30 Minuten: Zeiteinstellung im 1-Minuten-Schritten
- 30 bis 95 Minuten: Zeiteinstellung in 5-Minuten-Schritten

Grill oder kombiniertes Garen:

1. Betätigen Sie die Taste "**GRILL/COMBI**". Das Display zeigt "G-1" an.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Einstellung: G-1, C-1, C-2, C-3, C-4.
3. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um die Auswahl zu bestätigen.
4. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Garzeit. Sie können eine Garzeit zwischen 0:05 und 95:00 einstellen.
5. Betätigen Sie "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten.



ANMERKUNG

Zum Grillen Ihrer Lebensmittel können Sie den **⑧** mit dem Gerät mitgelieferten Rost verwenden. Wenn Sie die Grillfunktion einstellen, ertönt in der Hälfte der gewählten Garzeit ein Signalton. Dies ist normal. Wir empfehlen Ihnen, die zu grillenden Lebensmittel zu wenden, um ein optimales Ergebnis zu erreichen. Sobald die Tür geschlossen ist und Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**" betätigen, wird der Kochvorgang fortgesetzt.

Ofen-Grill Kombination mit Mikrowelle:

Anweisungen	DISPLAY	Mikrowellen	Grill	Konvektion
1	C-1	x		x
2	C-2	x	x	
3	C-3		x	
4	C-4	x	x	x

Garen im Ofen (mit Vorheizen):

Dank der Ofen- oder Heißluftfunktion können Sie dieses Gerät genau wie einen herkömmlichen Ofen verwenden. Die Mikrowellen werden in diesem Fall nicht benutzt. Wir empfehlen Ihnen, den Ofen immer auf die gewünschte Temperatur vorzuheizen, bevor Sie die Lebensmittel hineinstellen.

1. Betätigen Sie 1 Mal die Taste "**FOUR**". Das Display zeigt "150" an.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Temperatur zwischen 150 °C und 240 °C.

3. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um die Temperatur zu bestätigen.
4. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**" erneut, um den Ofen vorzuheizen. Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, ertönt ein Signal, das Sie daran erinnert, die Lebensmittel in den Ofen zu stellen.
5. Stellen Sie die Lebensmittel in den Ofen.
6. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Garzeit; Die maximale Garzeit beträgt 95:00.
7. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten.

Garen im Ofen (ohne Vorheizen):

1. Betätigen Sie 1 Mal die Taste "**FOUR**". Das Display zeigt "150" an.



ANMERKUNG

Wenn Sie Garen mit Vorheizen wählen, können Sie die Garzeit nicht einstellen, da die gewählte Temperatur noch nicht erreicht ist. Sobald der Ofen die gewünschte Temperatur erreicht, müssen Sie zuerst die Tür öffnen und schließen; Danach können Sie die Garzeit einstellen. Wenn keine Garzeit eingestellt wird, ist das Vorheizen nach 5 Minuten beendet. Ein Signalton erklingt und der Ofen schaltet sich aus.

2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Temperatur zwischen 150 °C und 240 °C.
3. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um die Temperatur zu bestätigen.
4. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Dauer (höchstens 95 Minuten).
5. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten.

Kochen in mehreren Phasen:

- Sie können höchstens zwei Kochphasen programmieren. Wenn Sie als eine der Phasen das Auftauen wählen, muss diese an erster Stelle stehen. Ein Signalton erklingt beim Übergang von der einen in die andere Phase.



ANMERKUNG

Das automatische Kochprogramm und die Vorheizfunktion können nicht mit dem Kochen in mehreren Phasen kombiniert werden.

Beispiel für das Kochen in mehreren Phasen:

• Wenn Sie Ihre Lebensmittel zuerst 5 Minuten auftauen und dann in der Mikrowelle bei 80% Leistung 7 Minuten garen möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Betätigen Sie 2 Mal die Taste "**DECONG/GRAMMES/MIN**". Das Display zeigt "d-2" an.
2. Mit den Pfeiltasten stellen Sie die Auftauzeit auf 5 Minuten ein.
3. Betätigen Sie 1 Mal die Taste "**MICRO-ONDES**".
4. Betätigen Sie die Taste, bis "P80" auf dem Display angezeigt wird, was bedeutet, dass Sie das Garen mit der Mikrowelle bei 80% Leistung gewählt haben.
5. Betätigen Sie zur Bestätigung die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**".
6. Mit den Pfeiltasten wählen Sie als Garzeit 7 Minuten aus.
7. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten.

Schnellkochfunktion der Mikrowelle:

1. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Garzeit.
2. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**". Die Mikrowelle schaltet sich auf höchster Leistungsstufe für die gewählte Garzeit ein.
Sie können diese Einstellung mit dem Kochen in mehreren Phasen kombinieren.

Automatisches Kochprogramm:

1. Ihre Mikrowelle verfügt über 10 verschiedene automatische Kochprogramme.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie das gewünschte automatische Kochprogramm: A1, A2, A3... bis A10.
3. Betätigen Sie "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um das Programm zu bestätigen.
4. Mit den Pfeiltasten wählen Sie das Gewicht.
5. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten.

**ANMERKUNG**

Wenn Sie das automatische Kochprogramm A9 (Kuchen) wählen, können Sie den Kuchen nicht von Anfang an in den Ofen stellen. Der Ofen muss zuerst auf 180 °C vorgeheizt sein. Sobald Sie den Signalton hören, können Sie den Kuchen in den Ofen stellen. Betätigen Sie dann die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um den Kochvorgang zu starten. Der Timer zeigt einen Countdown an und Ihr Kuchen wird perfekt gebacken.

Automatische Kochprogramme

MENÜ	GEWICHT (g.)	DISPLAY	LEISTUNG
A1 Pizza	200	200 g	C-4
	300	300 g	
	400	400 g	
A2 Kartoffeln	1 Stück (230 g)	1	100 %
	2 Stück (460 g)	2	
	3 Stück (690 g)	3	
A3 Fleisch	150	150 g	100 %
	300	300 g	
	450	450 g	
	600	600 g	
A4 Fisch	150	150 g	80 %
	250	250 g	
	350	350 g	
	450	450 g	
	650	650 g	
A5 Gemüse	150	150 g	100 %
	350	350 g	
	500	500 g	
A6 Getränke	1 Tasse (240 ml)	1	100 %
	2 Tassen (480 ml)	2	
	3 Tassen (720 ml)	3	
A7 Teigwaren	50 g (+ 450 ml Wasser)	50 g	80 %
	100 g (+ 800 ml Wasser)	100 g	
	150 g (+ 1.200 ml Wasser)	150 g	
A8 Pop-Corn	50	50 g	100 %
	100	100 g	
A9 Kuchen	475	475 g	Vorheizen auf 180 °C
A10 Huhn	500	500 g	C-4
	750	750 g	
	1 000	1 000 g	
	1 200	1 200 g	



ANMERKUNG

Verwenden Sie im Ofen immer ein flaches Backblech auf der unteren Rille.

Auftauen nach Gewicht:

1. Betätigen Sie einmal die Taste "**DECONG/GRAMMES/MIN**". Das Display zeigt "d-1" an.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie das Gewicht. Das Gewicht muss zwischen 100 g und 2 000 g liegen.
3. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um das Auftauen zu starten. Ein langer Signalton erklingt.

Auftauen nach Zeit:

1. Betätigen Sie 2 Mal die Taste "**DECONG/GRAMMES/MIN**". Das Display zeigt "d-2" an.
2. Mit den Pfeiltasten stellen Sie die Zeit ein.
3. Betätigen Sie die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**", um das Auftauen zu starten. Ein langer Signalton erklingt.

Kindersichere Verriegelung:

- Halten Sie die Taste "**STOP/ANNULE**" für 3 Sekunden gedrückt. Ein langer Signalton erklingt. Die Kindersicherung ist nun aktiviert. Ein Schlüsselsymbol erscheint auf dem Display. Um die Kindersicherung zu entsperren, halten Sie die Taste "**STOP/ANNULE**" erneut für 3 Sekunden gedrückt. Ein Signalton erklingt und das Schlüsselsymbol verschwindet vom Display.

Zusätzliche Informationen:

1. Wenn Sie beginnen, am Knopf zu drehen, erklingt ein Signalton.
2. Sie müssen die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**" betätigen, um den Kochvorgang fortzusetzen, nachdem Sie die Türe geschlossen haben.
3. Wenn Sie ein Programm wählen und die Taste "**START/+30SEC./CONFIRMER**" nicht innerhalb der darauf folgenden 5 Minuten betätigen, wird die Auswahl annulliert.
4. Wenn Sie eine Taste betätigen, erklingt immer ein Signalton. Wenn dies nicht der Fall ist, haben Sie die Taste nicht richtig betätigt.
5. Nach Ende des Kochvorgangs erklingt der Signalton fünf Mal, um anzudeuten, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Reinigung

- Vor der Reinigung des Geräts versichern Sie sich immer, dass Sie den Netzstecker gezogen haben.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Bestandteile (z.B. den Rost, den Drehteller aus Glas, usw.) in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
- Die Tür, der Schließmechanismus und die Bedientafel können bei Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.



ACHTUNG

Entfernen Sie die Glimmerscheibe nie aus der Mikrowelle.



Utensilien- Verzeichnis

Geeignete Materialien

Alufolie	Nur zum Abdecken von Lebensmitteln. Kleine Folienstücke können zum Abdecken von Lebensmitteln verwendet werden, damit sie nicht anbrennen. Funken können entstehen, wenn die Folie zu nahe an die Wand der Mikrowelle gerät. Die Alufolie muss mindestens 2,5cm von den Wänden entfernt sein.
Geschirr	Nur mikrowellengeeignetes Geschirr verwenden. Kein Geschirr mit Sprüngen oder Abschlägen verwenden.
Einmachgläser	Einmachgläser immer ohne Deckel verwenden. Sie eignen sich nur zum leichten Aufwärmen. Die meisten Gläser sind nicht hitzebeständig und können springen.
Glasbehälter	Ofentaugliche und hitzebeständige Glasbehälter können verwendet werden. Versichern Sie sich, dass das Glas nicht dekoriert ist und keine Metallteile enthält. Keine Glasbehälter mit Sprüngen oder Beschädigungen verwenden.
Ofenbeutel	Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Beutel nicht mit Metallzubehör verschließen. Löcher in den Beutel stechen, damit der Dampf entweichen kann.
Plastik	Nur mikrowellengeeignetes Plastik. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Plastik muss immer als "mikrowellensicher" (mikrowellengeeignet) gekennzeichnet sein. Gewisse Plastikbehälter werden weich, wenn sich die darin enthaltenen Lebensmittel erwärmen. Kochbeutel und verschlossene Beutel müssen mit Löchern versehen sein, damit der Dampf entweichen kann.
Plastikverpackungen	Nur mikrowellengeeignetes Plastik verwenden. Sie können zum Abdecken der Lebensmittel verwendet werden, damit sie nicht austrocknen. Sorgen Sie dafür, dass das Plastik nicht in Kontakt mit den Lebensmitteln kommt.
Thermometer	Nur mikrowellengeeignete Thermometer benutzen.

Materialien, die sich nicht für die Mikrowelle eignen

Aluminiumteller	Es besteht die Gefahr von Funkenbildung. Lebensmittel auf einen mikrowellengeeigneten Teller legen.
Gefäße mit Metallgriffen	Es besteht die Gefahr von Funkenbildung. Lebensmittel auf einen mikrowellengeeigneten Teller legen.
Küchenutensilien aus Metall oder mit Metallbeschichtung	Metall schirmt die Lebensmittel von der Energie der Mikrowellen ab. Metallbeschichtungen können Funken bilden.
Metallverschlüsse	Es besteht die Gefahr von Funkenbildung und Brand in der Mikrowelle.
Papierbeutel	Sie können sich in der Mikrowelle entzünden.
Schaumstoff	Er kann schmelzen oder die darin enthaltenen Lebensmittel kontaminieren, wenn er hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
Holz	Holz trocknet in der Mikrowelle aus und kann reißen oder zerbrechen.

Entsorgung Ihres Altgeräts**ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEM ABFÄLLEN**

 Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oderelektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dem örtlichen Abfallsortierstelle zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung



mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät einer örtlichen Abfall- Sortierstelle zum Recycling oder Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

NOTES / NOTITIES / HINWEISE

NOTES / NOTITIES / HINWEISE

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 1 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

GARANTIEBEDINGUNGEN

DE

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 1 Jahr für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

Importé par / Geimporteerd door / Importiert durch

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr



La mise sur le marché de ce produit est opérée par ELECTRO DEPOT qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables.

Het op de markt brengen van dit product wordt behandeld door ELECTRO DEPOT, dat de conformiteit van het product met de geldende regels verzekert.

Dieses Produkt wird von der Gesellschaft ELECTRO DEPOT auf den Markt gebracht, welche die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Anforderungen garantiert.

Made in PRC